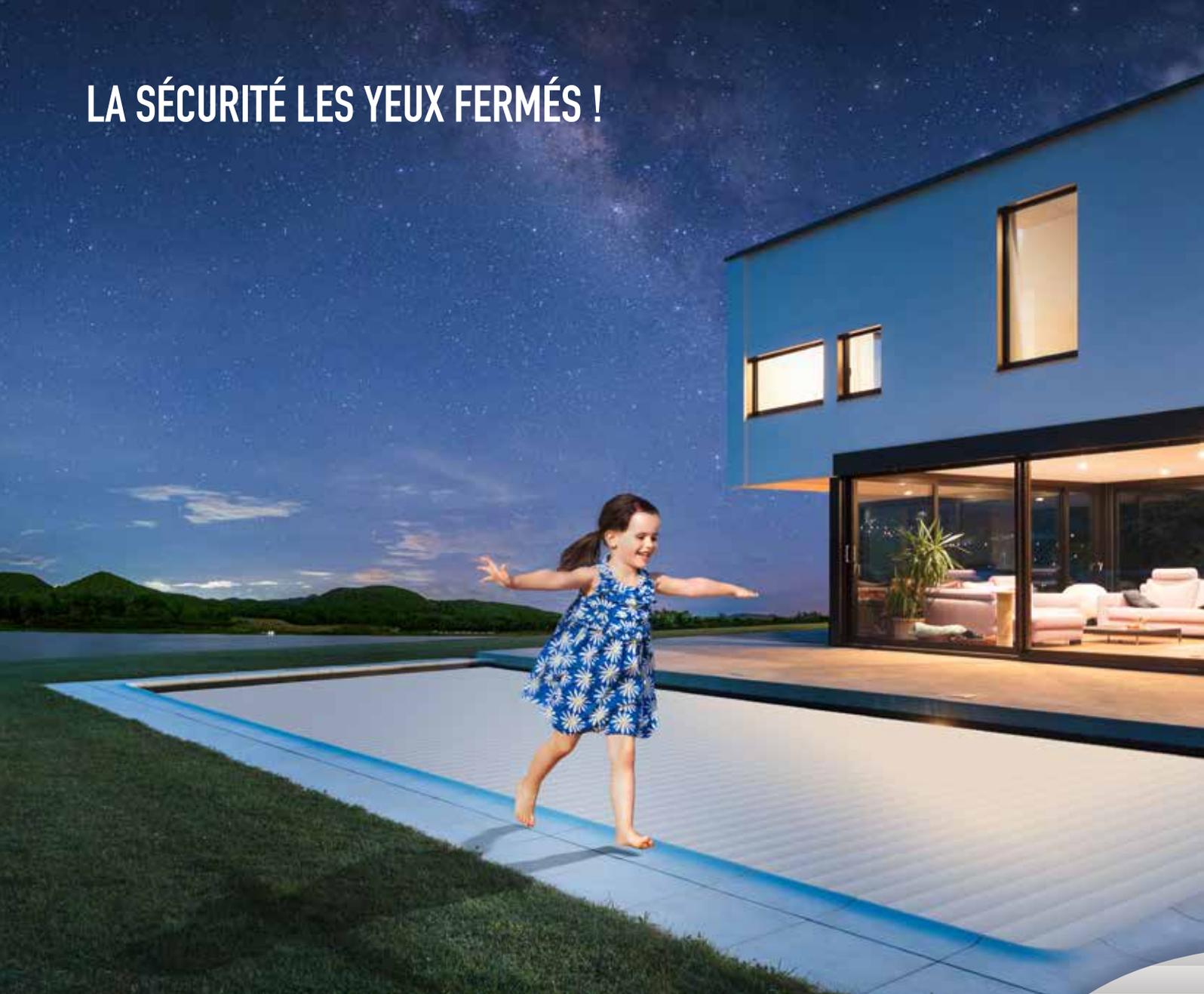


# LA SÉCURITÉ LES YEUX FERMÉS !



MODÈLES HORS-SOL



Merin Dubuward

CONCEPTEUR & FABRICANT DE VOILETS AUTOMATIQUES POUR PISCINE



PRODUIT HQ SUR MESURE



PROTÈGE DES ÉLÉMENTS POLLUANTS



ÉVITE LES NOYADES



TEMPÉRATURE PRÉSERVÉE



SÉRÉNITÉ DURANT L'ABSENCE

Marin Dubuard

## PLUS DE 30 ANS DE SAVOIR-FAIRE À VOTRE SERVICE

De nos jours, sécuriser sa piscine est une obligation. Faire appel à une société spécialisée dans le domaine est une garantie de qualité.

La société SERC MARIN DUBUARD, étudie, conçoit et fabrique des volets automatiques de piscine depuis plus de 30 ans.

La diversité des équipements que nous avons réalisés à ce jour vous assure de notre savoir-faire.

Tout projet, de la piscine la plus élémentaire à la réalisation la plus complexe, fera l'objet d'une étude personnalisée prenant en compte à la fois vos exigences et les contraintes inhérentes au projet.

Pour toujours mieux répondre à vos attentes, les volets automatiques hors-sol MARIN DUBUARD sont disponibles en format standard ou modifié selon vos besoins.

En faisant appel à nos compétences, nous vous garantissons d'un professionnalisme à la hauteur de vos exigences.

La société SERC MARIN DUBUARD vous assure ainsi d'une réponse personnalisée de qualité.

Vous découvrirez, au sein de cette documentation, une présentation détaillée de nos produits afin de répondre à vos interrogations et satisfaire au mieux votre clientèle : rappel de la réglementation, présentation de notre matériel et de son installation (les lames, les différents types

de montage et de motorisation, les accessoires liés aux particularités du bassin et au système d'implantation choisi).

Bien entendu, nous restons à votre écoute pour toutes informations complémentaires sur le plan commercial ou technique. Les équipements MARIN DUBUARD sont conçus et fabriqués en France.



# Marin Dubuard

## Normes et obligations

Depuis ses débuts, la société SERC MARIN DUBUARD s'est attachée à la création de volet de sécurité malgré l'absence de réglementation en la matière.

C'est pour cette raison qu'elle n'a eu aucune difficulté à répondre aux exigences définies par la Norme Française P90-308 et à faire homologuer les produits qu'elle commercialise par l'intermédiaire du LNE (Laboratoire National d'Essais).

La loi relative à la sécurité des piscines a été votée le 3 janvier 2003, pour une mise en application à partir du :

- > 1<sup>er</sup> janvier 2004 pour les piscines neuves,
- > 1<sup>er</sup> mai 2004, pour les piscines dont la propriété fait l'objet de location,
- > 1<sup>er</sup> janvier 2006, pour toutes les piscines existantes qui rentrent dans le champ d'application de la loi.

**Tous les volets fabriqués dans notre usine sont conformes à la norme NF P90-308.**

Cependant, l'installation du matériel doit respecter certaines règles afin que la piscine puisse être considérée conforme aux obligations en matière de sécurité.

Notamment :

- > Un système obligatoire de fixation des lames en bout de bassin (mis en place à chaque fermeture du volet et déverrouillé avant chaque ouverture).
- > Une commande à clé inaccessible aux personnes non autorisées (comme les enfants). De manière à ce que l'opérateur puisse s'assurer que personne ne pénètre dans la piscine pendant les manœuvres, elle sera située à proximité du bassin avec vue directe sur l'intégralité du plan d'eau. La commande est dotée d'un rappel au centre.

**Important : le jeu maximal entre le bout des lames et les parois de la piscine ne doit jamais dépasser 7cm. Ces quelques points énumérés, sont essentiels mais ne sont en aucun cas le reflet d'une liste exhaustive. D'autres points seront abordés tout au long de notre documentation.**

## Garantie et mises en garde

**L'ensemble de notre matériel respecte les directives données par la norme NF P90-308.**

**Toutes nos mécaniques sont garanties 5 ans**, et ce afin de vous assurer de la grande qualité de nos produits.

**Toutes les lames de nos volets sont garantis 7 ans**, témoignant de la fiabilité du matériel employé et de notre savoir-faire.

Cependant, cette garantie ne s'étend pas aux :

- > Problèmes de surtension sur les réseaux électriques (ex : orage).
- > Problèmes dus à l'immersion totale ou partielle de tout composant électrique non destiné à l'être.
- > Phénomènes de corrosions anormales et galopantes issus de fuites électriques (électrolyseurs au sel défailant, de piètre qualité ou non prévu pour l'implantation d'un volet).

LAMES  
GARANTIES  
7 ANS

MÉCANISMES  
GARANTIS  
5 ANS



## MODÈLES HORS-SOL

7

Les volets

11

Les modèles à bornes

15

Habillages bois et PVC ?

19

Les motorisations

23

Les lames

27

Infos techniques



MODÈLES HORS-SOL



Les volets  
automatiques

Merin Dubuèrd

## La solution simple et efficace

La configuration de certains bassins nécessite une installation hors-sol du dispositif de couverture, c'est-à-dire sur l'une des plages.

Ce système permet d'équiper simplement votre piscine d'un volet automatique de grande qualité et d'apporter une solution efficace aux problèmes de sécurité et d'entretien, tout en générant des économies notables.

La barrière physique que forme la couverture supprime les effets d'évaporation et de refroidissement dus aux conditions extérieures, permettant ainsi de réduire la consommation de produits d'entretien, de maintenir la température de l'eau par grand vent, ou éviter la condensation durant la nuit pour les piscines intérieures.

Les gains en température rallongent de fait la période de baignade d'une manière notable, et génèrent d'importantes économies d'énergie pour les piscines chauffées.

Seul et sans effort, après avoir détaché les sangles de sécurité, un simple quart de tour de clé (à gauche ou à droite) couvre ou découvre votre bassin en moins de 3min (exemple pour un bassin de 12X6m).

Vous pouvez profiter ainsi de votre espace détente à votre convenance le protégeant facilement des intempéries et des changements climatiques.

Mais surtout, vous préserverez votre tranquillité notamment à l'égard de vos enfants pour que piscine rime toujours avec détente...



## La sécurité d'abord

La piscine doit rester un plaisir et non une source d'inquiétude par les dangers qu'elle représente, notamment à l'égard des enfants. Raison pour laquelle, depuis ses débuts, la société SERC MARIN DUBUARD s'est attachée à la création de volet de sécurité malgré l'absence de réglementation dans ce domaine. Les volets automatiques MARIN DUBUARD répondent aux exigences définies par la Norme Française P90-308 et sont homologués par l'intermédiaire du LNE (Laboratoire National d'Essais).

Les produits MARIN DUBUARD répondent entièrement à toutes les exigences légales et sont en totale conformité avec les normes de sécurité en vigueur, les attestations accompagnant tous nos matériels.

TOUS NOS MODÈLES RÉPONDENT À LA NORME NF P90-308

## 2 types de modèles

Installés simplement sur 2 bornes extérieures

RÉF HS CC OU RÉF HS TUB

Avec un habillage en bois ou en PVC qui recouvre le volet et son mécanisme

RÉF HS B CC OU RÉF HS B TUB



1  
Les lames en PVC, constituant le volet, flottent à la surface de l'eau. C'est l'élément de la sécurité.

2  
Le mécanisme sur lequel s'enroulent les lames assure la liaison avec la maçonnerie.

3  
La motorisation qui entraîne le mécanisme.

4  
L'habillage pour rendre inaccessible la zone technique du volet.

## Comment ça marche ?



MODÈLES HORS-SOL



Les modèles à bornes

Merin Dubuverd



Peu d'encombrement  
et sécurité garantie

Ce modèle a été créé de manière à réduire au maximum son encombrement et l'emprise sur la piscine. D'un design épuré, ce modèle vous ravira par sa discrétion, une fois le volet déroulé sur le plan d'eau.

Le mécanisme comprend :

- 1 Une armoire d'alimentation électrique.
- 2 Deux bornes dont une englobe la motorisation et la commande à clé et dont les dimensions sont :
  - Hauteur = 46cm
  - Largeur = 25cm
  - Épaisseur = 15cm
- 3 Un tube enrouleur en acier 316L, sur lequel vient prendre place votre tablier.
- 4 Un système de fixation des lames (sangles de sécurité), dont le nombre varie en fonction de la largeur de votre bassin.



L'ENSEMBLE DU MATÉRIEL EST CONFORME À LA NORME NF P90-308.



MODÈLES HORS-SOL



Habillage  
bois ou PVC ?

Merin Dubuord



## Habillage bois

### Design moderne et matériaux intemporel

Ce modèle hors-sol est créé à partir d'un châssis mécano soudé, à l'intérieur duquel viennent prendre place la motorisation, ainsi que la mécanique d'enroulement. Le châssis englobe une mécanique toujours aussi robuste, n'employant que des matériaux de haute qualité tel que l'inox 316L. Pour une esthétique agréable, nous avons recouvert ce châssis de bois exotique, type IPE. Livré brut, cela vous permet de traiter selon vos goûts ou de le laisser brut.



## Habillage PVC

### Design contemporain

Egalement créé à partir d'un châssis mécano soudé, à l'intérieur duquel viennent prendre place la motorisation, ainsi que la mécanique, ce modèle robuste est fabriqué avec des matériaux de haute qualité tel que l'inox 316L. Le châssis est recouvert de planches en PVC haut de gamme résistant au U.V. La matière employée est "AGRÉE VOLET PISCINE", gage de qualité ! L'habillage est disponible en blanc, gris ou beige.

Vous devez vous assurer que votre structure de piscine peut supporter le poids d'un banc. Par exemple, un banc de 6 mètres pèse 600kg. La société SERC MARIN DUBUARD se décharge de toute responsabilité en cas de problème.



Encombrement : Hauteur = 62cm - Largeur = 63cm - Longueur = largeur piscine + 44cm sur un côté version moteur [Réf : Courant Continue] ou 22cm sur un côté pour version moteur [Réf : Tubulaire]



MODÈLES HORS-SOL



Les motorisations

Merin Dubuard



## Motorisation HS B CC

Cette gamme de motorisation se fait avec des motoréducteurs à courant continu, issus du domaine industriel. Ils bénéficient des derniers progrès techniques en matière de construction électromécanique.

- > Aimants permanents et charbons à très grand rendement contribuent à une excellente fiabilité : plusieurs milliers d'heures de fonctionnement sont assurées sans entretien.
- > Alimentés en 24 Volts, ils répondent aux exigences du marquage CE et sont conformes à la directive basse tension.
- > Le réducteur à roue et vis sans fin (aucune liaison par courroie) est monté directement sur l'arbre de transmission de l'enrouleur.
- > Cette disposition nous a permis, en gardant la robustesse d'un moteur industriel, de l'intégrer dans une des bornes ou à l'ossature du châssis mécano soudé pour les modèles hors-sol banc.
- > Les arrêts de fin de course, à réglage par cames, vous assurent une grande stabilité des butées avant et arrière.
- > La commande à clé se positionne sur la borne moteur ou sur le châssis.
- > La gamme HS B CC permet l'entraînement de volets automatiques sur des dimensions de bassins allant jusqu'à 6m x 14m. Au-delà, nous consulter.

## Motorisation HS B TUB

Cette gamme de motorisation se fait avec des motoréducteurs à courant continu placés dans le tube enrouleur.

- > Technologiquement très aboutie, cette nouvelle gamme de motorisation nous a permis de créer un modèle ayant, avec un rapport qualité prix très intéressant, tous les avantages d'un volet automatique MARIN DUBUARD.
- > Alimentés en 24 volts CC, ils répondent aux exigences du marquage CE et sont conformes à la directive basse tension.
- > Les arrêts de fin de course sont réalisés grâce à un comptage électronique par l'intermédiaire d'un capteur interne au moteur.
- > La commande à clé se positionne sur la borne moteur ou sur le châssis pour les modèles hors-sol banc.
- > La gamme HS B TUB permet l'entraînement de volets automatiques sur des dimensions de bassins allant jusqu'à 6m x 14m. Au-delà, nous consulter.



### Modèle hors-sol à alimentation par panneau solaire

Plus besoin de câbles électriques, de travaux laborieux sur les dallages. Dans un esprit d'économie d'énergie, nous avons créé un modèle fonctionnant sur des batteries rechargées par un panneau solaire orientable, à très haut rendement.



MODÈLES HORS-SOL



Les lames

Merin Dubuèrd



## Le tablier

Il est fabriqué en fonction des mesures exactes de votre bassin à partir d'un profilé PVC à alvéoles, spécialement étudié pour cette application. Un jeu minimal en permet le bon fonctionnement.

Les alvéoles sont obturées à chaque extrémité d'une manière totalement étanche. Outre la liaison latérale des lames, les bouchons assurent un excellent glissement sur les parois de la piscine, quel que soit le revêtement. Le PVC utilisé est étudié spécialement pour les volets automatiques et répond à la norme NF P90-308. Il est parfaitement adapté à l'agressivité de l'environnement piscine et en particulier aux rayons UV.

Les caractéristiques mécaniques sont prévues pour procurer une résistance maximale aux chocs et au vieillissement.

Le galbe des lames donne une remarquable qualité d'enroulement, une rigidité accrue, ainsi qu'une esthétique raffinée.

Le volume d'air sec emprisonné dans les alvéoles, constitue par ailleurs, une isolation thermique parfaite et donne la flottabilité indispensable à la sécurité.

Rappel : le jeu maximal, entre les lames et les parois de la piscine ne peut être supérieur à 7cm. Il sera très important de surveiller la géométrie de la piscine.

Sans doute la meilleure garantie du marché :  
7 ans sur les lames, un gage de qualité !

4 couleurs de lames sont disponibles dans notre gamme



Visuel non contractuel

### ENCOMBREMENT DE LA COUVERTURE ENROULÉE

Longueur de la piscine	Diamètre d'encombrement
4m	32.0cm
7m	39.0cm
8m	41.0cm
9m	44.0cm
10m	46.0cm
11m	48.0cm
12m	52.5cm
13m	54.4cm
14m	56.0cm
15m	59.0cm
16m	60.5cm
17m	62.0cm
18m	64.0cm

NOTE : Ces dimensions sont données à titre indicatif avec une légère marge, cependant le diamètre d'encombrement peut évoluer en fonction du diamètre du tube enrouleur lorsque celui-ci doit être modifié pour des conditions d'implantation particulière ou des piscines de grande largeur.



## Les découpes

Depuis ses débuts, une des particularités de la société SERC MARIN DUBUARD réside dans sa façon de réaliser les volets comportant des formes courbes.

En effet, le travail des lames a toujours été fait pour épouser au mieux les parois arrondies de vos bassins, que ce soit des escaliers romans ou des piscines à forme entièrement libre, et ce pour la grande satisfaction de la clientèle.

Plusieurs étapes sont nécessaires

Une fois que le revêtement, au niveau du fil d'eau de la piscine est entièrement terminé, un relevé de mesures est effectué selon des méthodes géométriques.

En atelier, ce relevé de mesures est retranscrit sur le tablier tel un patron. La découpe du tablier est alors effectuée par un opérateur spécialisé. À cette étape, le «coup de main» est primordial.

Un travail de mise en forme de l'intérieur de la lame est réalisé. Pour finir, l'obturation du tablier s'effectue par un mastic spécial, qui sera lissé pour une finition impeccable.

Seules les piscines dont le plan d'eau va en rétrécissant en partant du mécanisme peuvent être couvertes par un volet.





MODÈLES HORS-SOL



Infos techniques

La découpe des margelles et les lignes électriques [angles vifs ou arrondis]

Merin Dubuverd

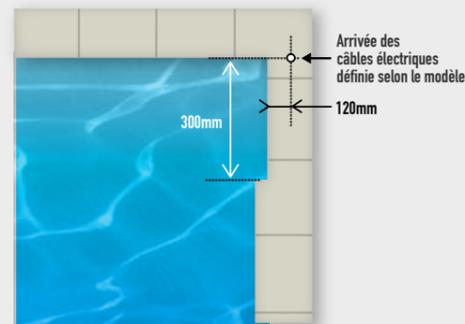
# La découpe des margelles

Voici les schémas vous montrant la découpe des margelles qu'il vous faudra réaliser avant la mise en place d'un volet automatique hors-sol. Cette opération est délicate et réclame un soin particulier :

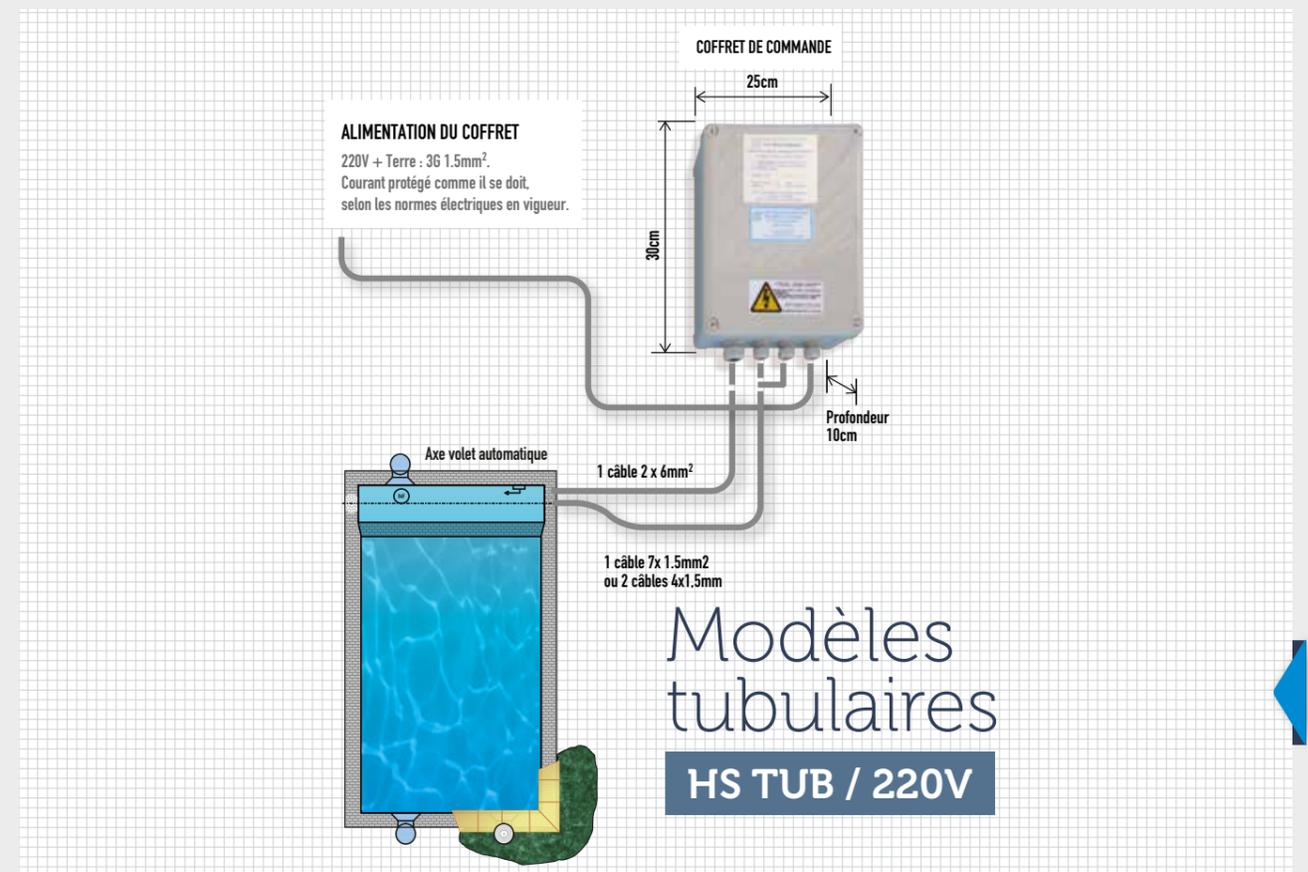
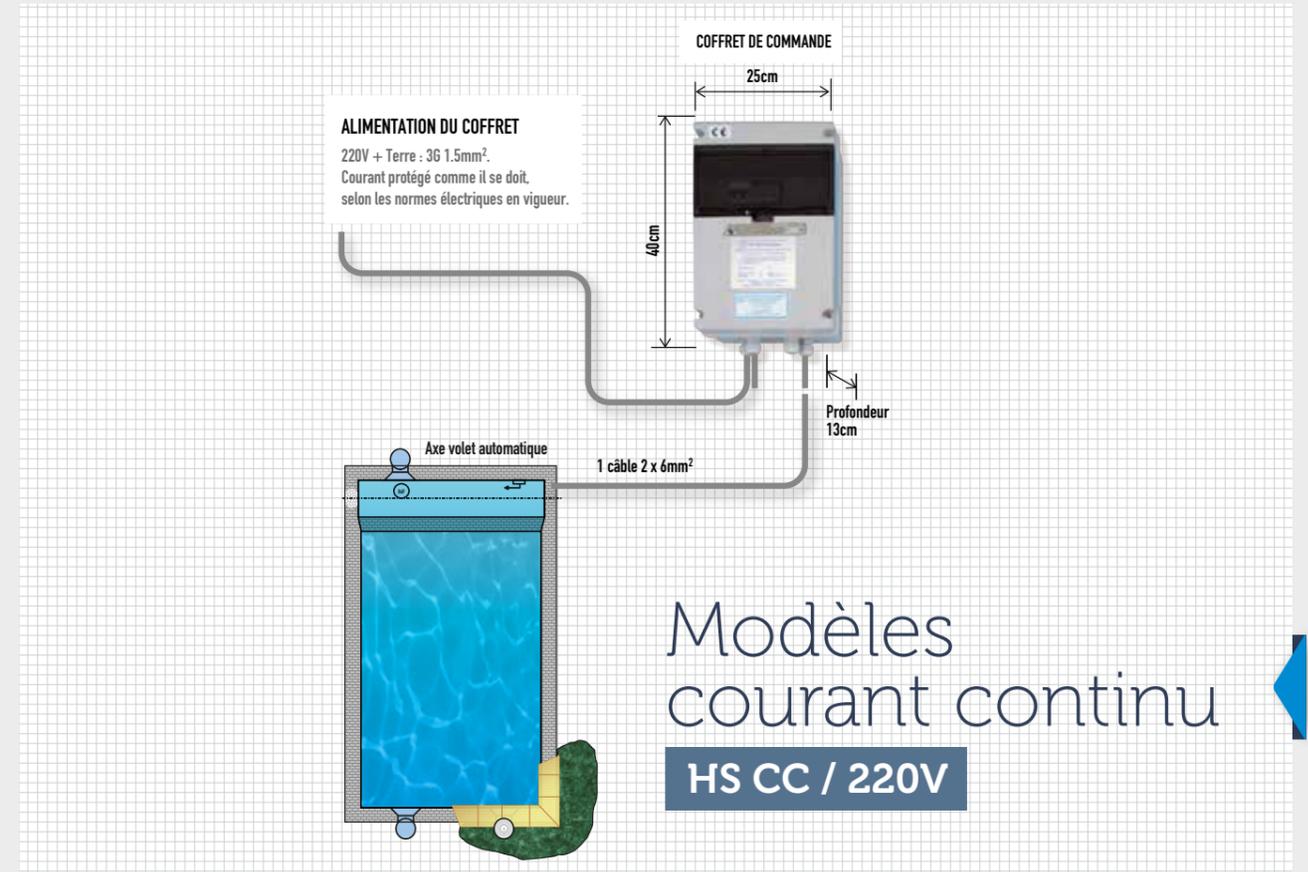
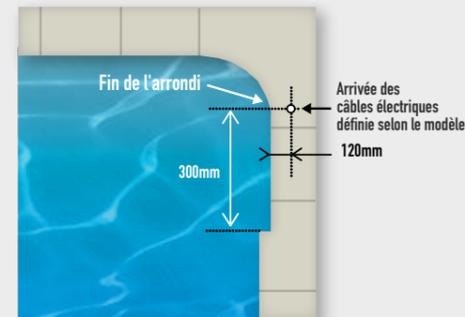
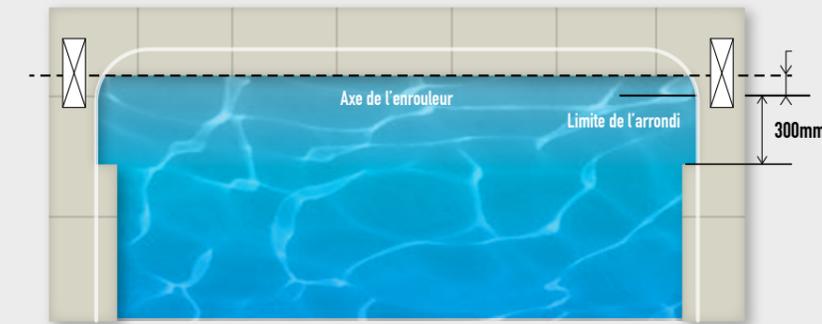
- Emploi d'une disqueuse équipée d'un disque diamant. Attention à la manipulation de matériel électrique au dessus de l'eau (réaliser l'opération sur piscine vide pour une meilleure sécurité de l'opérateur).
- Le fond de la découpe doit parfaitement s'aligner avec les parois de la piscine.
- Ne pas faire d'angle vif ou de petit escalier dans la découpe au risque que les lames s'accrochent pendant les manœuvres.
- Dans la mesure du possible, essayer de réaliser les coupes en forme d'entonnoir de manière à bien canaliser les lames lors de leur descente.



## PISCINE À ANGLES VIFS



## PISCINE À ANGLES ARRONDIS



## Quelques points importants

Tous les volets MARIN DUBUARD sont conformes à la norme NF P90-308, cependant les conditions d'installation doivent respecter certaines règles.

### Accrocher son volet en bout de bassin Le jeu entre les lames et le bassin



Le jeu maximal entre le bout des lames et les parois de la piscine ne doit jamais dépasser 7cm.

Un système de fixation des lames en bout de bassin est obligatoire. Il devra être impérativement mis en place à chaque fermeture du volet et déverrouillé avant chaque ouverture.

### La commande



> Elle doit être inaccessible à toute personne non autorisée, notamment aux enfants. C'est pour cette raison que nous avons opté pour un interrupteur à clé. Il doit offrir une vue directe sur l'intégralité du plan d'eau, de manière à ce que l'opérateur puisse s'assurer que personne ne pénètre dans la piscine pendant les manœuvres.

> La commande à clé est dotée d'un rappel au centre. Dès que l'opérateur lâche la clé, celle-ci revient au centre en position arrêt et le volet s'arrête aussitôt. Toute manipulation d'un volet automatique nécessite la présence de l'opérateur sans interruption.

### Pour les piscines à débordement



> La mise en sécurité du bassin nécessite la mise en place d'un système dit d'anti-soulèvements. Celui-ci est composé de pitons escamotables et de disques de plexiglas transparents. Ce dispositif permet de maintenir le volet en place en cas de forts vents et d'éviter qu'un enfant de moins de 5 ans puisse passer en dessous du tablier. Le système est obligatoire pour que le volet soit conforme à la norme NF p 90-308.

> De plus, selon la configuration du bac de débordement, la mise en place d'un caillebotis recouvrant le bac peut être préconisé, facilitant la manipulation des anti-soulèvements et renforçant la sécurité autour de la piscine.

Enfin, les anti-soulèvements doivent être retirés avant l'ouverture du volet et remis en place après la fermeture de celui-ci.

> De nombreux cas particuliers peuvent vous amener à une non-conformité de votre installation. Par exemple, certaines piscines à débordements réclament des systèmes très spécifiques et parfois contraignants, la forme de certains bassins peut de fait amener une impossibilité de conformité.

Ces quelques points énumérés, sont essentiels mais ne sont en aucun cas le reflet d'une liste exhaustive. N'hésitez pas à nous faire part de vos projets, afin que nous puissions vous conseiller.

Marin Dubuard



La sécurité de votre piscine n'est assurée que si votre volet automatique est déroulé sur l'eau et correctement sanglé.  
La couverture automatique amène une sécurité optimale de la piscine, mais ne saurait en aucun cas se substituer à la vigilance des adultes.

# Marin Dubuard

CONCEPTEUR & FABRICANT DE VOLETS AUTOMATIQUES POUR PISCINE

[www.marindubuard.com](http://www.marindubuard.com)

Z.A. de la Pile du Budéou  
788 Av. Jean Monnet  
13760 Saint-Cannat  
Tél. 04 42 50 89 20 - Fax. 04 42 50 89 21  
[serc.marin.dubuard@wanadoo.fr](mailto:serc.marin.dubuard@wanadoo.fr)

Cachet revendeur